

**Programa de doutoramento en Tradución e paratradución. Horarios das actividades formativas do primeiro cuadrimestre.**

**Do 7 a 18 de decembro.**

<p>Luns 7 9.00-11.00 MEMORIA, MESTIZAXE &amp; MIGRACIÓN (MMM) I. Xoán Manuel Garrido Vilariño (<a href="mailto:garrido@uvigo.es">garrido@uvigo.es</a>)</p> <p>11.00-13.00 MEMORIA, MESTIZAXE &amp; MIGRACIÓN (MMM) II. Xoán Manuel Garrido Vilariño (<a href="mailto:garrido@uvigo.es">garrido@uvigo.es</a>)</p>	<p>Martes 8 FESTIVO</p>	<p>Mércores 9 9.00-11.00 ELABORACIÓN E DEFENSA DUNHA TESE EN T&amp;P. Emmanuel Bourgoin Bergondy (<a href="mailto:ebourgoin@uvigo.es">ebourgoin@uvigo.es</a>)</p> <p>11.30-13.30 SÍMBOLO E IMAGEN EN TRADUCCIÓN. José Yuste Frías (<a href="mailto:jyuste@uvigo.es">jyuste@uvigo.es</a>)</p>	<p>Xoves 10</p> <p>11.00-13.00 TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL. Xoán Montero Domínguez (<a href="mailto:xoanmontero@uvigo.es">xoanmontero@uvigo.es</a>)</p> <p>13.00-15.00 00 XÉNERO/SEXISMO E SEXUALIDADE/HETERONORMATIVIDADE NA TRADUCCIÓN E NA INTERPRETACIÓN. Robert Neal Baxter (<a href="mailto:jestefanlari@yahoo.com">jestefanlari@yahoo.com</a>)</p>	<p>Venres 11 9.00-11.00 METODOLOXÍA DA INVESTIGACIÓN. Alberto Álvarez Lugris (<a href="mailto:alugris@uvigo.gal">alugris@uvigo.gal</a>)</p> <p>11.00-13.00 ANTROPOLOXÍA VISUAL E TRADUCCIÓN. Anxo Fernández Docampo (<a href="mailto:ocampo@uvigo.es">ocampo@uvigo.es</a>)</p>
<p>Luns 14</p>	<p>Martes 15 9.00-11.00 CORPUS E ESTUDOS DE TRADUCCIÓN. Elena Sánchez Trigo (<a href="mailto:etrigo@uvigo.es">etrigo@uvigo.es</a>)</p> <p>12.00-14.00 FERRAMENTAS DE LINGÜÍSTICA COMPUTACIONAL. Xabier Gómez Guinovart (<a href="mailto:xgg@uvigo.gal">xgg@uvigo.gal</a>)</p>	<p>Mércores 16</p> <p>11.00-13.00 PROCESO DE DOCUMENTACIÓN EN EIDOS NOVIDOSOS CUN ESTADO DA CUESTIÓN EXIGUO. Ramón Méndez (<a href="mailto:ramonmendez83@gmail.com">ramonmendez83@gmail.com</a>)</p> <p>13.00-15.00 DINÁMICAS DOS CONGRESOS: COMO PREPARAR E PRESENTAR UN RELATORIO NUN ENTORNO ACADÉMICO. Ramón Méndez (<a href="mailto:ramonmendez83@gmail.com">ramonmendez83@gmail.com</a>)</p>	<p>Xoves 17 9.00-11.00 POLÍTICAS DE TRADUCCIÓN EDITORIAL I. Áurea Fernández Rodríguez (<a href="mailto:aurea@uvigo.es">aurea@uvigo.es</a>)</p> <p>11.00-13.00 RESEARCH IN SPECIALIZED TRANSLATION: ECONOMIC TEXTS (ENGLISH&gt;SPANISH&gt;ENGLISH). Rebeca López González (<a href="mailto:RebecaLopez@uvigo.es">RebecaLopez@uvigo.es</a>)</p> <p>13.00-15.00 POLÍTICAS DE TRADUCCIÓN EDITORIAL II. Iolanda Galanes Santos (<a href="mailto:iolag@uvigo.es">iolag@uvigo.es</a>)</p>	<p>Venres 18</p> <p>10.00-12.00 NOVAS TENDENCIAS NOS ESTUDOS DE TRADUCCIÓN EDITORIAL I. Ana Luna Alonso (<a href="mailto:aluna@uvigo.es">aluna@uvigo.es</a>)</p> <p>12.15-14.15 NOVAS TENDENCIAS NOS ESTUDOS DE TRADUCCIÓN EDITORIAL II. Silvia Montero Küpper (<a href="mailto:smontero@uvigo.es">smontero@uvigo.es</a>)</p>